



Mostra SOCIAL EM MOVIMENTOS Rio+20 [Social en Mouvements]

Contatos: Refinaria Filmes/Carolina Dias – carolina@refinariafilmes.com.br - Tel. (21) 9985-7164

Autres Brésils/Erika Campelo - erika@autresbresils.net - Tel. + 33 6 10 29 52 50

Mostra SOCIAL EM MOVIMENTOS Rio+20

A **mostra de documentários** “Social em Movimentos” foi criada pela ONG francesa **Autres Brésils** em parceria com a produtora brasileira **Refinaria Produções**. Ela é a **versão brasileira da mostra “Brésil en mouvements”**, realizada na França desde 2005, e **acontece no Brasil desde 2006**. Em 2009, foi um dos primeiros eventos do Ano da França no Brasil, e aconteceu nos Centros Cultural Banco do Brasil de São Paulo e do Rio de Janeiro, nos Teatros SESC de Brasília e de Salvador e na Casa de Cultura da Universidade Federal de Juiz de Fora.

A mostra "Social em Movimentos" segue um formato específico: cada dia tratamos de um tema específico e **cada temática é tratada por um documentário brasileiro e um francês, que colocam lado a lado as realidades do Brasil e da França**. Os filmes podem ser apresentados numa mesma sessão ou em duas sessões seguidas. No final do dia, **o público participa de um debate com os cineastas e/ou membros da equipe e com atores do terceiro sector locais e internacionais**, aprofundando o tema central.

Em 2012, a mostra "Social em Movimentos Rio+20" terá um cunho sócio-ambiental visto que o Brasil, e principalmente o Rio de Janeiro, será palco do maior encontro sobre o planeta, a Roda da Terra (Earth Summit 2012). Através de filmes e debates, em avant-première, teremos a **oportunidade de discutir algumas das principais questões ambientais e sociais**, visto que as duas problemáticas estão intrinsecamente ligadas.

Programação

De 13 a 17 de Junho 2012, Caixa Cultural de Rio de Janeiro

Quarta-feira, 13 de Junho

FILME DE ABERTURA

Alma de Patrick Rouxel

França, 65min., 2011

« Alma » é um olhar sobre a Amazônia e as indústrias que a estão destruindo. É uma crônica poética sobre a beleza e o sofrimento, uma reflexão sobre o valor da vida. Alma nos revela o que se esconde por trás de produtos como a carne, o couro, o leite e a madeira exótica. O filme nos faz questionar sobre os nossos hábitos de consumo e o nosso modelo de sociedade.

Sessão seguida de debate sobre os desafios da Conferência das Nações Unidas

Participantes:

- José Augusto Pádua, professor no IFCS/UFRJ e historiador especializado em ecologia
- Fátima Mello, diretora da FASE e Secretária Executiva da Rede Brasileira pela Integração dos Povos (REBRIP)
- Catherine Aubertin, diretora do Institut de Recherche pour le Développement (IRD), em parceria com o Instituto de Estudos Socio-ambientais (IESA-UFG), coeditora da revista “Natures, Sciences, Sociétés”
- um representante do UNEP - Programa das Nações Unidas para o meio ambiente (a confirmar)

Moderadora: Camila Moreno, coordenadora de Sustentabilidade da Fundação Heinrich Böll – Brasil

Quinta-feira, 14 de Junho

TEMA: NOSSO CLIMA

Sessão 1:

Bomtempo de Alexandre Dubiela

Brasil, 1'30", animação, 2010

Um homem passa por diversas mudanças climáticas até chegar ao trabalho.

A Terra da Lua partida de André Rangel e Marcelo Negrão

Brasil, 70', documentário, 2010

No coração do Himalaia, Sonam, um velho nômade, vive com sua tribo em uma das mais adversas e isoladas regiões do mundo, mas uma repentina mudança no clima está secando a maioria dos rios e transformando muitos dos vales em desertos. Incapaz de sobreviver da forma tradicional e testemunhando o colapso do seu povo, Sonam inicia uma desesperada busca por respostas e soluções para mudar o seu destino. Uma história de fé e sacrifício de um povo que já está sentindo diretamente os impactos do aquecimento global e dos atuais percursos da humanidade.

Sessão seguida de encontro com os diretores André Rangel e Marcelo Negrão

Sessão 2:

Pandemonium de Jorge Bodanzky

Brasil, 52min, documentário, 2010

No ensaio fílmico de média-metragem Pandemonium, um dos grandes mestres do documentário nacional, Jorge Bodanzky, investiga o impacto das mudanças climáticas e os novos desafios na área energética. Dois dos maiores especialistas brasileiros, o físico Rogério César de Cerqueira Leite e o

meteorologista Carlos Nobre, apresentam diagnósticos e propostas que lançam luzes sobre questões cruciais para o desenvolvimento humano no século 21.

Enfumés de Paul Moreira

França, 52min, documentário, 2010

Uma investigação sobre o poder do lobby de petróleo dos Estados Unidos de 1997 (Conferência de Kyoto) até a administração de Obama. Esse lobby, para quem a redução das emissões de CO₂ significa uma redução de renda, influencia órgãos do Estado e políticos com o objetivo de controlar a política ambiental e negar toda urgência climática.

Sessão seguida de debate sobre as alterações climáticas

Participantes :

- Carlos Nobre, *Secretário de Políticas e Programas de Pesquisa e Desenvolvimento do Ministério da Ciência e da Tecnologia*
- Paul Moreira, *diretor do filme “Enfumés”*
- Maureen Santos, *Núcleo de Justiça Ambiental e direitos da FASE, coordenadora do núcleo Clima da REBRIP*

Moderador: André Trigueiro - *jornalista na Globonews (a confirmar)*

Sexta-feira, 15 de Junho

TEMA: NOSSA ÁGUA

Avó Grilo de Denis Chapon

Dinamarca/Bolivia, 12min., animação, 2009

Adaptado de uma lenda dos índios bolivianos. Quando a Avó Grilo canta, a chuva vem. Um dia, ela foi mal tratada pelos fazendeiros porque cantou um pouco demais. Ela resolve ir embora, e as consequências são trágicas.

Realizado na Dinamarca por um diretor francês no âmbito de um workshop de animação para ilustradores/animadores bolivianos.

Água invisível de Astrid Lima e Andrea Palladino

Brasil, 50min., documentário, 2009

Mesmo vivendo no centro da maior bacia hidrográfica do mundo, parte da população de Manaus não tem acesso à água. A privatização, que deveria solucionar o problema, o agravou.

Sessão seguida de debate sobre “A água como um bem comum”

Participantes:

- Cândido Gryzbowski, *sociólogo e diretor do IBASE*
 - Maxime Combes, *membro de ATTAC France e da AITEC, envolvido no projeto Echo des Alternatives (www.alter-echos.org)*
 - André Abreu, *diretor executivo France Libertés Brasil*
-

SESSÃO INFANTIL:

Bartô de Luiz Botosso e Thiago Veiga; **Bomtempo** de Alexandre Dubiela; **Caixa** de Luciana Eguti e Paulo Muppet; **Calango Lengô** de Fernando Miller; **Escalada** de Luciana Erguti e Paulo Muppet; **Gente grande** de Walkir Fernandes; **Mocó Jack** de Luiz Botosso e Thiago Veiga; **Tamanduá Bandeira** de Ricardo de Podestá.

TEMA: NOSSA COMIDA

Sessão 1:

Milho de José Barahona

Brasil/Portugal, 54min., documentário, 2008

D. Ana prepara uma salada de milho para a sua família. Na televisão as notícias são contraditórias: alguns pregam os benefícios das novas variedades de Milho Transgênico, outros, pelo contrário, levantam questões catastróficas em relação a este novo avanço tecnológico. D. Ana fica sem saber o que é ou não seguro para alimentar a sua família... Mas a história do milho não começou aqui. Ela é parte integrante da forma como evoluíram as nossas civilizações. Tomando o Milho como “personagem” principal, este filme nos fala da influência da tecnologia na maneira e formas de viver das nossas sociedades, no passado, presente e futuro.

Sessão 2:

Nossos Filhos irão nos Culpar de Jean-Paul Jaud

França, 107min., documentário, 2008

Hoje, as crianças são as principais vítimas da ação destrutiva do homem sobre a natureza. Pesquisas mostram que 70% dos casos de câncer estão relacionados ao ambiente, dos quais 40% derivam da poluição e 30% da alimentação. A cada ano, a incidência de câncer na infância aumenta 1,1% na França. Para mudar este quadro e salvar as crianças do futuro incerto que as espera, as iniciativas infelizmente ainda são poucas. Mas numa pequena cidade no sul da França, o prefeito decide resistir à indústria agroquímica e instituir na cantina da escola a alimentação a base de alimentos orgânicos.

Sessão seguida de debate sobre o uso de pesticidas e transgênicos na nossa alimentação e suas consequências na nossa saúde e a problemática do modelo de produção agrícola.

Participantes :

- Renato Maluf, professor no Programa de Pós-Graduação de Ciências Sociais em Desenvolvimento, Agricultura e Sociedade da UFRRJ e presidente do Conselho Nacional de Segurança Alimentar e Nutricional
- Magda Zanoni, professora de agronomia na Université Paris 7 e membra do Centro de Estudos sobre Desenvolvimento Agrário do Ministério do Desenvolvimento Agrário do Brasil
- Nívia Regina Da Silva, representante do MST

Sessão 3:

O Veneno está na mesa de Silvio Tandler

Brasil, 50min., documentário, 2011

O Brasil é o país que mais pulveriza agrotóxicos nos alimentos: um brasileiro consome em média 5,2 litros de agrotóxicos por ano. Esses químicos provocam uma série de problemas de saúde, desde lapso de memória em crianças até má formação dos fetos. Contudo, apesar do Governo tentar proibir o seu uso, a justiça concede liminares a favor dos grandes laboratórios químicos. O documentário analisa

questões de saúde ambiental para tentar identificar as razões políticas desse modelo agrícola que apresenta hoje claros sinais de saturação.

Sessão seguida de debate com o diretor (*a confirmar*)

Domingo, 17 de Junho

TEMA: NOSSO CONSUMO

A Terra a gastar de Cassia Mary Itamoto e Celina Kurihara

Brasil, 5min., animação, 2008

Estava a Terra em seu lugar. E veio o homem lhe acrescentar. Consumo do Homem. O Homem na Terra. E...

Comprar, tirar, comprar de Cosima Dannoritzer

França, 105min., documentário, 2010

O documentário "Comprar, Tirar, Comprar", da realizadora Cosima Dannoritzer, aborda os paradoxos insustentáveis de uma produção industrial e de um sistema comercial virados para um consumo compulsivo que progressivamente acaba por consumir-se a si próprio. Por detrás dos paraísos performativos publicitados pela economia mercantil e pela lógica da "inovação" permanente esconde-se uma miséria ecológica e social progressiva, desempenhada pela obsolescência programada dos produtos.

Sessão seguida de debate sobre a questão do excesso de consumo das nossas sociedades e os modos de produção atuais.

Participantes :

- Denis Chartier, coeditor da revista *Écologie & Politique* e professor de geografia na Universidade d'Orléans (França)
- Fátima Portilho, doutora em Ciências Sociais, professora no CPDA (Programa de Pós-Graduação de Ciências Sociais em Desenvolvimento, Agricultura e Sociedade) da UFRRJ
- Geneviève Azam, membra da ATTAC França

Moderadora : Lara Pietricovsky, codiretora do Inesc

SESSÃO DE ENCERRAMENTO

2012 – Tempos de mudança de João Amorim

Brasil/EUA, 85min., documentário, 2010

O filme "2012 – Tempos de Mudança" é resultado de 500 horas de imagens, animação e mais de 200 entrevistas. O filme traz depoimentos contundentes de David Lynch, Sting, Ellen Page, Gilberto Gil e Terence McKenna, entre muitos outros, falando de suas experiências com meditação, ayahuasca, projetos sustentáveis, contracultura, expansão da consciência. Misturando a sabedoria de culturas ancestrais com as possibilidades da tecnologia, o filme apresenta alternativas ecológicas - e muitas vezes surpreendentemente simples - para produzir energia, reciclar lixo, regenerar o solo, reaproveitar água, gerar alimentos mais saudáveis.

Sessão seguida de encontro com o diretor (*a confirmar*)

	Quarta-feira 13/06	Quinta-feira, 14/06	Sexta-feira 15/06	Sábado 16/06	Domingo 17/06
11h				Projeção: Sessão infantil	
15h		Projeção + encontro: Bomtempo de Alexandre Dubiela Terra da lua partida de Marcelo Negrão e André Rangel		Projeção: Nossos filhos irão nos culpar de Jean-Paul Jaud	Projeção : A terra a gastar de Cassia Itamoto e Celina Kurihara Comprar, tirar, comprar de Cosima Dannoritzer
16h				Projeção +encontro: O veneno está na mesa de Sílvio Tandler	
16h30			Projeção+encontro : Enfumés de Paul Moreira		
17h		Projeção: Pandemonium de Jorge Bodanzky		Debate: Nossa comida	Debate: Nosso consumo
18h		Projeção: Enfumés de Paul Moreira	Projeção : Avó Grillo de Denis Chapon Água invisível de Astrid Lima e Andrea Palladino	Projeção : Bomtempo Alexandre Dubiela Terra da lua partida de Marcelo Negrão e André Rangel	
18h30	Projeção de abertura: Alma de Patrick Rouxel				
19h		Debate: Nosso Clima	Debate: Nossa água	Projeção: Milho de José Barahona	Projeção+encontro : 2012 Tempos de mudança de João Amorim
19h30			Projeção : Alma de Patrick Rouxel		
20h30	Debate: Rio +20				

Cinema 1

Cinema 2

Festival SOCIAL EN MOVEMENTOS Rio+20

Social em Movimentos (SEM) a été créé avec la société de production **Refinarias filmes**, à partir du **festival Brésil en Mouvements**, organisé par **Autres Brésils** à Paris depuis 2005. La première édition de SEM s'est déroulée en novembre 2006 à Rio de Janeiro, puis s'est étendue en 2007 et 2009 à de nouveaux partenaires et lieux au Brésil. Le projet a été labellisé par le comité d'organisation de l'Année de la France au Brésil en 2009.

Cette manifestation s'appuie sur la **projection de films documentaires français et brésiliens suivie de rencontres sur des thèmes spécifiques**, pour échanger sur les différences et convergences entre les sociétés brésilienne et française. Les films peuvent être présentés au sein du même session ou au cours de différentes sessions. A la fin des projections, **le public est invité à débattre** avec l'équipe du film ou avec des spécialistes des sujets abordés. *Social em Movimentos* allie ainsi diffusion culturelle et analyse sociale et permet de renforcer le dialogue et les échanges entre les deux pays.

En 2012, Autres Brésils et Refinaria filmes proposent un festival ciblé sur les problématiques socio-environnementales puisque la ville de Rio de Janeiro accueillera le Sommet de la Terre (*Earth Summit 2012*), Conférence mondiale des Nations Unies sur le développement durable. En proposant des films et des débats autour de cette grande rencontre internationale, l'objectif est de sensibiliser les citoyens autour des questions environnementales en offrant un regard croisé entre les deux pays.

Programmation

Du 13 au 17 Juin, Caixa Cultural de Rio de Janeiro

Mercredi 13 juin : OUVERTURE

Alma de Patrick Rouxel

France, 65min., 2011

Alma est une prise de conscience de ce qui se cache derrière le cuir, la viande, les produits laitiers et le bois exotique. Ce film nous invite à remettre en question nos habitudes de consommation et notre modèle de société.

Projection suivie d'un débat sur les enjeux de la conférence du Rio+20.

Intervenants:

- José Augusto Pádua, professeur à IFSC/UFRJ et historien spécialisé en écologie
- Fátima Mello, directrice de la ONG FASE et Secrétaire exécutive du Réseau Brésilien pour l'Intégration des Peuples (REBRIP)
- Catherine Aubertin, directrice de l'Institut de recherche pour le développement (IRD), en affectation à l'Instituto de Estudos socio-ambientais (IESA-UFG), co-rédactrice en chef de la revue "Natures, Sciences, Sociétés"
- un représentant du PNUE – Programme des Nations Unies pour l'Environnement (à confirmer)

Médiateur: Camila Moreno, coordinatrice de Soutenabilité à la Fondation Heinrich Böll

Jeudi 14 Juin : NOTRE CLIMAT

Session 1

Bomtempo de Alexandre Dubiela

Brésil, 1'30", animation, 2010;

Un homme passe par diverses altérations climatiques avant d'arriver au travail...

A Terra da Lua partida de André Rangel e Marcelo Negrão

Brésil, 70', documentaire, 2010

Au milieu de l'Himalaya, Sonam, un vieil nomade, vit avec sa tribu dans une des régions les plus isolées du monde. Un changement climatique soudain provoque la sécheresse de la plupart des fleuves, en transformant les vallées en déserts. Incapable de survivre en suivant les savoirs traditionnels, Sonam commence une recherche désespérée de solutions pour changer son destin. Une histoire de foi et de sacrifices d'un peuple qui ressent déjà, d'une manière directe, les impacts du réchauffement climatique et d'actuels choix pris par l'humanité.

Session suivie d'une rencontre avec les réalisateurs André Rangel et Marcelo Negrão

Session 2

Pandemonium de Jorge Bodanzky

Brésil, 52min, documentaire, 2010

À partir d'entretiens réalisés avec des scientifiques brésiliens comme Rogério Cerqueira Leite (Université d'Etat de Campinas) et Carlos Nobre (Centre de prévision du temps et d'études climatiques), ce film aborde la question complexe du réchauffement climatique.

Enfumés de Paul Moreira

France, 52min, 2010

Une enquête documentaire inédite sur le lobby pétrolier américain et l'action des négationnistes climatiques. Le journaliste revient sur cette tempête politique montrant comment les industriels du pétrole, du charbon et de l'automobile ont placé leurs agents d'influence au coeur même de l'administration américaine.

Projection suivie d'un débat sur le changement climatique.

Intervenants:

- Carlos Nobre, *Secrétaire des Politiques et des Programmes de Recherche et de Développement du Ministère des Sciences et technologies*
- Paul Moreira, *réalisateur du film "Enfumés"*
- Maureen Santos, *Justice Environnementale et droits à l'ONG FASE, coordinatrice du groupe Climat de la REBRIP*

Médiateur: André Trigueiro, *journaliste à Globonews (à confirmer)*

Vendredi 15 Juin : NOTRE EAU

Abuela Grillo de Denis Chapon

Danemark/Bolivie, 12min., animation, 2009

Le court-métrage d'animation "Abuela grillo" est une adaptation d'un mythe ayoreo, peuple amérindien nomade. La version animée de cette histoire devient une fable qui aborde une question clé dans le monde contemporain : la lutte des peuples contre la marchandisation de l'eau. Ce dessin animé est le fruit d'une collaboration entre le réalisateur français Denis Chapon et des illustrateurs boliviens, pendant un atelier d'animation au Danemark.

Água invisível de Astrid Lima et Andrea Palladino

Brésil, 50min, 2009

Même en vivant au coeur du plus grand bassin hydraulique du monde, une partie de la population de Manaus n'a pas accès à l'eau. La privatisation, qui devait apporter une solution au problème, l'a aggravé.

Projection suivie d'un débat sur « L'eau comme bien commun »

Intervenants :

- Cândido Gryzbowski, *sociologue et directeur de IBASE*
 - Maxime Combes, *membre de l'AITEC et de l'ATTAC, engagé dans le projet Echo des Alternatives (www.alter-echos.org)*
 - André Abreu, *directeur exécutif de France Libertés Brésil*
-

Samedi 16 Juin :

Session Jeunesse

Bartô de Luiz Botosso et Thiago Veiga; **Bomtempo** de Alexandre Dubiela; **Caixa** de Luciana Eguti et Paulo Muppet; **Calango Lengo** de Fernando Miller; **Escalada** de Luciana Erguti et Paulo Muppet; **Gente grande** de Walkir Fernandes; **Mocó Jack** de Luiz Botosso et Thiago Veiga; **Tamanduá Bandeira** de Ricardo de Podestá

NOTRE ALIMENTATION

Session 1

Milho de José Barahona

Brésil/Portugal, 54min., 2008

D. Ana prépare une salade de maïs pour sa famille. A la télévision, les nouvelles sont contradictoires : certains vantent les bénéfices des nouvelles variétés de maïs transgéniques, d'autres, au contraire, soulèvent les conséquences désastreuses de cette avancée technologique. D. Ana finit par ne plus savoir ce qui est sûr pour nourrir sa famille... Mais l'histoire du maïs ne commence pas ici. Elle fait partie de la forme dont nos sociétés évoluent. En prenant le maïs comme « personnage » principal, ce film nous parle de l'influence des technologies dans nos sociétés.

Session 2

Nos enfants nous accuserons de Jean-Paul Jaud

France, 107min., 2008

Nos enfants nous accuseront raconte la courageuse initiative d'une municipalité du Gard, Barjac, qui décide de faire passer la cantine scolaire au bio, conscient du danger sanitaire qui menace une jeune génération exposée aux 76 000 tonnes de pesticides déversées chaque année sur notre pays. Enfants, parents, enseignants, paysans, élus, scientifiques et chercheurs, livrent leurs sensations, leurs analyses, leurs angoisses, leur colère, le fruit de leurs travaux. Chacun raconte son expérience, dénonce les abus, pose les problèmes, mais tous proposent des solutions, à condition que les différents organes de décision prennent leurs responsabilités.

Projection suivie d'un débat sur l'utilisation des pesticides et transgéniques dans notre quotidien et les conséquences sur notre santé, et sur le modèle de production agricole actuel.

Intervenants :

- Renato Maluf, *professeur de Sciences Sociales, Développement, Agriculture et Société à l'Université Fédérale Rurale de Rio de Janeiro (UFFRJ) et président du Conseil National de Sécurité Alimentaire et Nutritionnelle du Brésil*
- Magda Zanoni, *professeur d'agronomie à l'Université Paris 7 et ancienne déléguée du Centre d'Etudes sur le Développement Agricole du Ministère de l'Agriculture brésilien (à confirmer)*
- Nívia Regina Da Silva, *représentante du MST*

Session 3

O Veneno está na mesa de Silvio Tendler

Brésil, 50min., documentaire, 2011

Le Brésil est le pays qui pulvérise de manière la plus intensive des agrototoxiques sur les aliments: un brésilien consomme en moyenne 5,2 litres d'agrototoxiques par an. Ces produits chimiques provoquent de graves problèmes de santé. Malgré l'interdiction gouvernementale relative à leur utilisation, le système judiciaire agit en faveur des grandes industries chimiques. Le documentaire analyse des problématiques de santé environnementale pour explorer les raisons politiques à la base de ce modèle agricole qui présente aujourd'hui des limites indéniables.

Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur (sous réserve)

Dimanche 17 Juin : NOTRE CONSOMMATION

A Terra a gastar de Cassia Mary Itamoto e Celina Kurihara

Brésil, 5min., animation, 2008

Il était une fois la Terre. L'homme est venu la transformer. Consommation de l'Homme. L'Homme sur la Terre. Et...

Prêt à jeter de Cosima Dannoritzer

France, 105min., 2010

Dans les pays occidentaux, on peste contre des produits bas de gamme qu'il faut remplacer sans arrêt. Tandis qu'au Ghana, on s'exaspère de ces déchets informatiques qui arrivent par conteneurs. Ce modèle de croissance aberrant qui pousse à produire et à jeter toujours plus ne date pas d'hier. Dès les années 1920, un concept redoutable a été mis au point : l'obsolescence programmée. "Un produit qui ne s'utilise pas est une tragédie pour les affaires", lisait-on en 1928 dans une revue spécialisée. Peu à peu, on contraint les ingénieurs à créer des produits qui s'usent plus vite pour accroître la demande des consommateurs.

Projection suivie d'un débat sur la question de l'excès de consommation dans nos sociétés et des modes de production actuels.

Intervenants:

- Denis Chartier, co-rédacteur en chef de la revue *Écologie et Politique* et maître de conférence en géographie à l'Université d'Orléans
- Fátima Portilho, docteur en sciences sociales, professeur du CPDA (Programme de Sciences Sociales en Développement, Agriculture et Société) à l'Université Fédérale Rurale de Rio de Janeiro (UFFRJ)
- Geneviève Azam, membre de l'ATTAC

Médiateur: Iara Pietricovsky, co-directrice de l'Institut d'Etudes Socio-économiques – Inesc

FILM de CLÔTURE

2012 – Tempos de mudança de João Amorim

Brésil/EUA, 85min. 2010

Le film « 2012 – Tempo de Mudança » est le résultat de 500 heures d'images, d'animation et de plus de 200 entretiens. Le film, propose des témoignages de David Lynch, Sting, Ellen Page, Gilberto Gil et Terence McKenna, partageant leurs expériences sur des sujets diversifiés comme la médiation, l'ayahuasca, les projets durables. En mélangeant le savoir des cultures ancestrales avec les possibilités des technologies, le film propose des alternatives écologiques – la plupart du temps surprenantes par leur simplicité – pour produire de l'énergie, recycler les déchets, régénérer les sols, traiter l'eau et produire des aliments plus sains.

Session suivie d'une rencontre avec le réalisateur (sous réserve)

	Mercredi 13 juin	jeudi 14 juin	vendredi 15 juin	Samedi 16 juin	Dimanche 17 juin
11h				Projection: Session jeunesse	
15h		Projection+rencontre: Bomtempo de Alexandre Dubiela Terra da lua partida de Marcelo Negrão e André Rangel		Projection : Nos enfants nous accuserons de Jean-Paul Jaud	Projection : A terra a gastar de Cassia Itamoto e Celina Kurihara Prêt à jeter de Cosima Dannoritzer
16h				Projection+rencontre: O veneno está na mesa de Sílvio Tandler	
16h30			Projection+rencontre : Enfumés de Paul Moreira		
17h		Projection: Pandemonium de Jorge Bodanzky		Débat: Notre alimentation	Débat: Notre consommation
18h		Projection: Enfumés de Paul Moreira	Projection : Abuela Grillo de Denis Chapon Água invisível de Astrid Lima e Andrea Palladino	Projection : Bomtempo de Alexandre Dubiela Terra da lua partida de Marcelo Negrão e André Rangel	
18h30	Projection d'ouverture: Alma de Patrick Rouxel				
19h		Débat: Notre climat	Débat: Notre eau	Projection: Milho de José Barahona	Projection+rencontre : 2012 Tempos de mudança de João Amorim
19h30			Projection : Alma de Patrick Rouxel		
20h30	Débat: Rio +20				

Cinéma 1

Cinéma 2

Site officiel :
Social em Movimentos
www.socialmovimentos.com

refinaria
FILMES



Association Autres Brésils

21 ter rue Voltaire
75011 Paris
Tel. + 33 (0)1 40 09 15 81
bresils@autresbresils.net
www.autresbresils.net

Refinaria Filmes

Rua das Acácias, 90 - Gávea
Rio de Janeiro - RJ – 22451-060
Tel. + 55 21 9985-7164
refinaria@refinariafilmes.com.br
www.refinariafilmes.com.br

Contatos/Contacts :

Erika Campelo : erika@autresbresils.net, +33 (0)6 10 29 52 50
Carolina Dias : carolina@refinariafilmes.com.br